



**Société Champenoise
des Boissons Gazeuses**
CONCESSIONNAIRE "COCA-COLA"
79, Boulevard Jamin
REIMS - Tél. 60-69

REIMS

Le Journal du Football
à Reims

Image de Roubaix : Spifowski vient de tirer au but malgré l'opposition désespérée de Marche, à terre. Cicci (de dos) n'a pu qu'esquisser une interception.



UN POINT... C'EST TOUT !

TOUT chauds des émotions de la Coupe, Roubaix nous a fait entrevoir les possibilités de notre équipe, possibilités qui demeurent réelles tant que nos gars respectent et suivent les consignes que leur donne Albert Batteux.

Mais, à Roubaix, nous avons été proprement arrangés. Et Henri Germain, que j'ai toujours vu et entendu défendre l'arbitre, était cette fois littéralement déchainé. Il y avait de quoi !

Ainsi, la lutte pour le titre vient de s'engager dans sa phase ultime. Nous sommes parmi les partants. Les uns prétendent que nous venons de perdre un point à Roubaix. Moi je pense que nous en avons rattrapé un sur Bordeaux qui a perdu à Marseille.

Comme quoi le même fait peut être interprété différemment suivant l'enthousiasme qui vous anime.

Ce sera dur, pensez-vous ?

Ben, tant mieux ! Où serait le sport, sans cela ?...

Andzé Duzand

Parfois mis en cause cette semaine, Paul Sinibaldi n'en a pas moins réalisé d'excellentes parties ces dernières semaines. Notamment contre le Racing où on le voit se tirer avec audace d'une situation très difficile.



PREMIER OBSTACLE POUR LE TITRE LENS, TOMBEUR DE NANCY !

DESORMAIS, tout pour le Championnat ! » Le vieux cliché traditionnel au lendemain de notre élimination de la Coupe, ne résonne pas à nos oreilles comme une vaine et puérile consolation, mais

bien comme une attitude objective que notre actuelle position dans la grande épreuve justifie pleinement.

Nous sommes deuxième, à portée de défaite de Bordeaux, que le match volcanique de Marseille vient de secouer dangereusement et de priver de son leader d'attaque Abdesselem.

*Par
Lucien Despèze*

La vérité nous oblige à dire que la situation ne nous est pas totalement favorable. Notre goal-averagage est le meilleur, établissant la légitimité de nos aspirations, mais une rude période nous reste à traverser, hérissée de matches difficiles à Toulouse, à Nice et à Bordeaux.

En outre, l'absence probable de Michel Leblond, qui a su devenir un rouage essentiel de notre attaque, ne laisse pas d'inquiéter les responsables de notre grand club.

CELUI-CI semble avoir surmonté la classique défaillance morale qui handicape d'ordinaire les échecs en Coupe. Particulièrement sensible chez certains joueurs dont le désespoir faisait à la fois peine et plaisir à voir, elle a été balayée par cette idée reconfortante qu'il restait vraiment quelque chose pour meubler la saison : la bataille pour un titre qui demeure à leur portée en dépit des obstacles qui se présentent à eux.

Le premier sera Lens, dont le récent exploit a consisté à mettre fin à la glorieuse série de victoires de Nancy. La performance est de valeur. Elle situe le risque que les poulains de Tony Marek font courir à ceux d'Albert Batteux. Mais les Lensois n'ont gagné que trois fois en douze matches disputés à l'extérieur. Par ailleurs, les Rémois ont pris conscience de la situation et semblent décidés à ne plus rien laisser au hasard pour atteindre leur (désormais) unique objectif...

**LE MAGASIN
DES
SPORTIFS**

Tout ce qui concerne l'HABILLEMENT pour HOMMES, DAMES, ENFANTS
**GRANDS MAGASINS
A SAINT-JACQUES**
REIMS - 47 et 55 à 59, rue de Vesle - REIMS

**CHOIX
QUALITÉ
PRIX**

Équilibrez votre budget
payez tout par mois
avec les BONS D'ACHAT de

L'Union Commerciale Champenoise

27, Rue de VESLE
DANS LE PASSAGE DU COMMERCE

Face au Grand Familistère

REIMS

LA SOCIÉTÉ LA MOINS CHÈRE

Les meilleurs Fournisseurs

POISSONNERIES DE L'ESCAROT D'OR et du ROCHER DE CANCALE

66 et 66 bis, Avenue de Laon, T. 37.97.56.91
9, Rue Condorcet - Tél. 52.64
19, Av. Jean-Jaurès - Tél. 56.93
104, Rue Gambetta - Tél. 36.99

BUREAUX : 50, r. de Courancy, Tél. 56.91
HUITRES-CRUSTACÉS-POISSONS FINS

Société Charbonnière Rémoise

72 à 76, Rue du Ruisseau - REIMS Tél. 35.86

CHARBONS - FUELS

GAZ BUTANE

HERMOGAZ

Vous serez satisfait

PAS un PAS sans...

Bata

LA CHAUSSURE DE QUALITÉ À VOTRE PRIX

250 MAGASINS

USINES EN LORRAINE

Succursales à
REIMS, EPERNAY, CHALONS

Café - Restaurant

**HOTEL
St-JEAN**

Mme Veuve TORTA
34-36, rue Clovis

REIMS

Téléphone : 23.57

Gabriel HANOT juge (sévèrement) le public rémois

« La troisième observation établie au stade municipal de Reims, est que le public champenois, bien qu'il ait la chance de voir à l'œuvre le champion de France 1952-1953 et l'un des favoris de l'épreuve 1953-1954, n'a pas encore gravi de nombreux échelons dans la connaissance de l'évolution du jeu. Son idéal, c'est le hourrah-football, le jeu à l'emporte-pièce, tel que le personifie Appel.

Quand l'athlétique Néerlandais prend sa course, charge, perce, ou plutôt traverse et tire à toute volée, parfois dans les filets, parfois dans les nues, la foule rémoise trépigne et exulte.

Mais lorsque Kopa, par des suspensions d'action, des contre-pieds, des esquives, déroute en finesse la puissance défensive opposée, les spectateurs sont vite impatients et la réprobation leur monte à la bouche. Ils supportent Kopa, ils aiment Appel.

Nous ne dirons pas qu'ils ont tort d'aimer Appel. Des footballeurs comme Appel sont nécessaires. Mais nous prétendons qu'il faut aussi aimer Kopa, dont le jeu marche avec le temps. « Avec sa petite taille aussi ! » direz-vous... d'accord, et aussi avec sa nature : pas plus que Glowacki ne joue comme Appel, Appel ne joue comme Glowacki. »

D'après Gabriel HANOT dans « L'Equipe ».

LE FOOTBALL ET LA MODE

Les sports, dont les motifs avaient pénétré dans l'habillement par le foulard et la cravate, poursuivent leur envahissement pacifique : un fabricant rémois vient de réaliser des chemises et des blousons ornés de scènes de football pleines de vie et de couleur (c'est d'ailleurs notre annonceur, « Les Stocks » (rue Condorcet) qui en assure la diffusion régionale).

Et nos joueurs « pros » stadistes en ont reçu un spécimen chacun.

NE VOIS-TU RIEN VENIR ?

La veille de Reims-Marseille (édition rémoise), quatre « Marseillais » jouaient aux tarots dans un hôtel de la place d'Erlon, pensant que le sommeil serait difficile à trouver.

Quatre Marseillais bon teint d'ailleurs, puisqu'il y avait là : Goutheraud (Sochaux), Paluch (Sézanne), Angel (Reims) et Roessler (Strasbourg).

Mais les cartes n'avaient qu'un mince attrait. A chaque moment, c'étaient des interrogations, des souhaits ayant trait à leur tenue sur le terrain devant le public rémois qu'ils connaissaient bien.

Heureusement que les tarots ne

ET ALLEZ-REIMS...

leur ont pas révélé l'avenir. Ils y auraient totalement perdu le sommeil...

LE MIDI BOUGE

Bataille au banc de la presse. Un envoyé spécial d'un journal méridional fait grand tapage de gestes et de paroles. Ses voisins en sont tôt excédés mais sa manière est si forte en... voix qu'ils le laissent bientôt maître de la situation.

Soudain, alors que personne ne le contredit plus, il s'exclame encore : « Il n'y avait pas hors-jeu, il était sur la même ligne ! »

— Mais Monsieur, lui dit cependant un voisin justement, sur la même ligne, c'est hors jeu !

— Vous avez déjà joué au football, vous ?

— Moi ! non, Monsieur...

— Eh bien alors, taisez-vous ! C'était Lucien Gambelin !

PAS DE CHANCE

Les Marseillais devaient prendre le train aussitôt après le match. Un car devait les amener à la gare pour le train de 17 heures 15.

Deux hommes, amis sans doute des Marseillais, arrivent en courant et demandent où ils sont.

— Ils sont en train de prendre le car pour prendre le train au quart !

— Un des supporters regarde l'autre, interdit.

Fais pas attention, lui dit l'autre, on est tombé sur un heugue.

LA MAIN DU DIABLE

— C'est pas juste, constate un Marseillais à la mi-temps, il y a des Rémois qui jouent en « basket ».

— Ben, vous aussi !

— Comment ça ?

— Ben, et Gransart, quand il a mis la main !

QUESTION DE COULEURS

Un de nos amis nous rappelait, à l'occasion de Reims-Marseille, que Paluch, jouant alors pour Reims, à Marseille, blessa le gardien Libérati. Une manifestation monstre eut lieu et il fallut protéger Palluch contre la colère du public marseillais. Maintenant, Palluch est devenu l'idole, sur la Canebière.

Moralité : Suivant que votre maillot est blanc ou rouge, les jugements du public vous feront blanc ou noir.

BIEN DIT, MALDY !

Et puisque nous parlons couleur, déclarons que Ben Barek n'a pas eu la faveur du public rémois, qui attendait sans doute de lui de trop grandes choses.

La conversation à son sujet commençait à lasser notre ami Maldy, qui a la répartie prompte et acérée.

On lui reprochait pour la nième fois la mauvaise production de Larbi (ce dont il n'était après tout pas responsable !)

— Qu'est-ce qu'il a fait « votre » Ben Barek ?

— Cinq gosses, répondit-il froidement.

TOUJOURS

LA MEME CHOSE...

Et à un autre, qui lui avait avoir hué le noir marocain :

— En somme, vous avez crié comme d'habitude, à une syllabe près !

— ! ? ! ?

— Ben oui : « A bas Larbi... »

FAIRE RIRE ou... MOURIR !

Au petit matin de Reims-Marseille (édition Coupe), Jean Mourrot se rendit en gare de Reims (en pyjama et pardessus) surveiller le départ du premier groupe de supporters. Bien lui en prit, car il eut à résoudre un problème délicat qui l'obligea d'ailleurs à monter dans l'express pour y joindre un voyageur.

Mais voilà le train qui démarre et qui prend de la vitesse !

Pris entre le risque du ridicule à l'arrivée à Paris et le risque d'une chute, notre Secrétaire Général n'hésita pas : il sauta, heureusement sans dommage.

Ce que le Comité d'Allez Reims instruit de l'affaire désavoua hautement : il aurait pu se rompre les os.

Et puis, ça l'a privé aussi d'une belle rigolade au Parc des Princes !

VAS-Y ZAPPY !

Le troisième but de Marseille a été réussi par Ben Barek dans des circonstances assez confuses, en passant entre les jambes de Cicci.

— Qui a marqué ? demandait-on à la Presse.

— Le troisième ? Perle noire !...

Répondit-on laconiquement. Ou pour rappeler les aventures d'une émission connue.

L'OPTICIEN NE VOIT PLUS LES RUES.

En quittant le Parc après Reims-Marseille (2-3), notre ami René Petite était si furieux qu'il en perdait toute notion d'orientation, engageant sa voiture au petit bonheur.

Le hasard, si souvent malicieux, ne poussa pas la rosserie jusqu'à le conduire à... l'Arc de Triomphe.

« BOULICOT » EMBARRASSE

Le tirage au sort de la Coupe Drago vient de décider la rencontre Reims-Strasbourg ou Perpignan.

Et Petitfils, que nous avons rencontré à Reims, nous disait son embarras :

— Je voudrais bien battre Strasbourg. Mais dans ce cas, c'est Strasbourg qui jouera à Reims et j'aurais aimé revenir faire un tour au stade municipal...

« BONNOIL » stabilisée, huile des connaisseurs.

Ets BONNEVILLE, Reims.

Julot et le « vase »

— C'est pas l'pot, nous v'la sortis du vase.
— Tu veux dire : c'est pas de chance, nous voilà éliminés de la Coupe.
— Oui, si tu veux, ou même c'est pas l'vase, nous v'la sortis du pot. En attendant, on y est plus.
— Nous avons marqué un but de moins que Marseille.
— Dis donc, c'est régulier de passer la paluche à travers les flûtes pour taper dans la chique ?
— Attends voir que je m'y retrouve... Ah bon ! Mais oui, s'il n'y a pas de brutalité.
— Ah ! Mais ça c'est pas marle : le Cicci y s'croit tranquille et l'Ben Barek qu'est déjà tout noiricot, y s'approche en lousdê, il y glisse sa canne par derjô, et hóp... dans la valise !

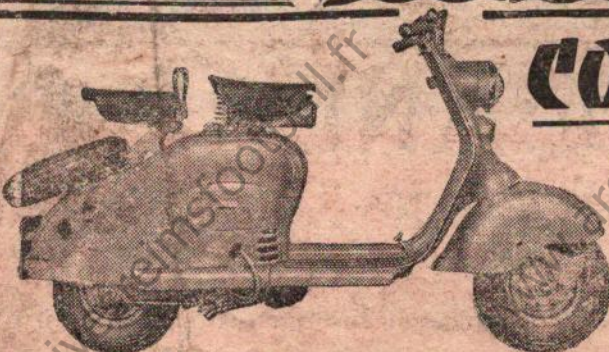
— Tu n'as pas encore digéré l'élimination ?
— Non, pas encore !
— Nous n'avons pas une équipe de Coupe !
— Bon sang ! Mais un match est un match. On leur y avait filé six pâquerettes une semaine avant !
— Oui, mais il n'y avait pas Andersson et Salem.
— Y en avait deux autres !
— Et puis le match avait lieu à Paris.
— Dis donc, tu crois pas que les Parigots ils nous ont entassés parce qu'ils étaient vexés qu'on ait enfoncé leur Racing ?
— Je ne le pense pas, mais il se peut que quelques uns d'entre eux aient considéré cela comme une revanche.
— En attendant, nous v'la éjectés !
— Le championnat nous reste.
— Oui, j'sais « on va se consacrer au championnat ».
— C'est une solide occupation et nous y avonshochances.
— J'dis pas non. Mais faudra s'magner.
— Dis donc, si jamais Marseille est sorti d'la Coupe au prochain match, on pourra p'têtre les éliminer à notre tour ?
— Comment ça ?
— Ben : d'la sous-coupe Drago !

...ETAIT LA !

**"MOTO-
SCOOTER
LAMBRETTA**

REIMS - 5 et 7, Avenue Jean-Jaurès

VENTE A CREDIT



"COMPTOIR"
CYCLES & MOTOS
AUTOMOTO

5 et 7, Avenue Jean-Jaurès - REIMS

VENTE A CREDIT

"ALLEZ-REIMS" vous présente :

LENS



● Lens (35.000 habitants) est le centre le plus important des houillères du Pas-de-Calais.

● Le R. C. Lens est venu au professionnalisme en 1934. Voici ses résultats :

1934-35 : 5^e en Division II.
1935-36 : 4^e en Division II.
1936-37 : 1^{er} en Division II.
1937-38 : 14^e en Division I.
1938-39 : 7^e en Division I.
1942-43 : 1^{er} en zone Nord.
1943-44 : 1^{er} en zone Nord.
1944-45 : 2^e en zone Nord.
1945-46 : 6^e en Division I.
1946-47 : 17^e en Division I.
1947-48 : 8^e en Division II.
1948-49 : 1^{er} en Division II.
1949-50 : 15^e en Division I.
1950-51 : 16^e en Division I.
1951-52 : 13^e en Division I.
1952-53 : 7^e en Division I.

● Finaliste de la Coupe de France en 1948, Lens fut battu par Lille (3-2) avec l'équipe suivante : Duffuler, Grouillard, Mellul, Siklo, Golinski, Ourdouillie, Manko, Marresch, Stanis, Pachurka, Hubera.

● L'équipe lensoise qui terminait le Championnat 52-53 comprenait les joueurs ci-après : Duffuler, Wattecamp, Marresch, Beaujard, Louis, Anesi.

Son Histoire

Stopyra, Severo, Van Lent, Grévin, Kiss.

Elle était entraînée par Dupal.

● Dupal est devenu l'entraîneur de Monaco. Il a été remplacé à Lens par Marek.

● Durant l'inter-saisons, le R. C. Lens a cédé Blarel et Ludo à Monaco. Il a acquis Nino (Roubaix) et l'Allemand Jackstall.

● Lens incorpore quelquefois dans son équipe professionnelle un joueur de 17 ans : Widsnies-

L'entraîneur lensois Tony Marek doit être un insatisfait constamment à la poursuite d'une amélioration qu'il juge se dérober de-

Le Match

vant lui. Voici six mois que le Championnat de Division Nationale est commencé et toujours devant Tony le même problème se pose : que faire pour que mon équipe atteigne son rendement maximum ?

Cette question n'a pas été résolue par la victoire remportée par les Lensois à Bordeaux, ce qui pourtant pouvait être considéré comme arrivant au sommet des aspirations nordistes. Elle ne semble pas l'avoir été non plus par le récent succès obtenu sur Nancy, l'é-

quipe la plus remarquable de ces dernières semaines.

Mais Tony Marek est-il blâmable d'être toujours à l'affût du mieux ? Certes pas, et cet état d'esprit part d'un bon naturel.

Quoi qu'il en soit, Reims devra se méfier de la formation nordiste. D'abord (on le vit bien à Lens au cours du match aller 0-0), la sûreté de l'ensemble des Nordistes est une force qu'il est difficile de saper, de désintégrer ou de submerger :

Par
Louis Tanguy

c'est à la fois solide et souple.

De plus, il nous revient que contre Nancy, les autres lignes lensoises ont galoppé sans arrêt, har-

Leurs résultats cette saison

Victoires sur Nîmes 4 à 1, Marseille 4 à 1, Roubaix 4 à 0, Le Havre 2 à 1, Metz 4 à 0, Strasbourg 3 à 1, Bordeaux 2 à 1, St-Etienne, 2 à 0, Nancy, 3 à 2.

Nuls avec Reims 0 à 0, Toulouse 1 à 1, Monaco 0 à 0, Sochaux 1 à 1, Toulouse 1 à 1.

Défaites devant Nice 2 à 3, Stade Français 2 à 5, Sète 1 à 3, Stade Français 1 à 2, Nice 1 à 6, Lille 0 à 1, Nîmes 1 à 3, Nancy 1 à 3.

ki (international junior), et compte deux Martiniquais dans son effectif : Louis et Constant.

● Dernière performance de Lens : une victoire sur Nancy. Un exploit !...

M. L.

EN UN COUP D'ŒIL

Le classement actuel	Ce Dimanche ils jouent	Nouv. totaux	Ils joueront le 14 Mars
1. Bordeaux 35	Roubaix		à Monaco
2. REIMS 33	Lens		au Havre
3. Lille 33	Marseille		à St-Etienne
4. Toulouse 29	Strasbourg		à Roubaix
5. Nice 26	à Nancy		à Sète
6. Strasbourg 26	à Toulouse		Nancy
7. St-Etienne 26	Sète		Lille
8. Nîmes 25	Paris (S.F.)		à Sochaux
9. Nancy 25	Nice		à Strasbourg
10. Lens 23	à REIMS		à Marseille
11. Monaco 21	Metz		Bordeaux
12. Sochaux 20	au Havre		Nîmes
13. Marseille 20	à Lille		Lens
14. Metz 20	à Monaco		Stade Fr.
15. Roubaix 19	à Bordeaux		Toulouse
16. Stade Fr. 19	à Nîmes		à Metz
17. Le Havre 16	Sochaux		Reims
18. Sète 12	à St-Etienne		Nice

Le Classement des "Buteurs"

1. Kargu (Bordeaux) 20 ; 2. Appel (Reims) 19 ; 3. Anderson (Marseille) 17 ; 4. Stopyra (Lens) 16 ; 5. Fontaine (Nice) 15 ; 6. Bahl (Angers puis Roubaix) et Abdesselem (Bordeaux) 14.
Autres Rémois: Kopa, 8 buts, Glowacki 5 buts, Templin 4 buts, Leblond, Prosdociimi et Lundqvist 3 buts, Cicci 1 but.

celé sans répéter l'adversaire porteur du ballon et ont mené le jeu tambour battant. C'est là une formule qui ne convient guère à l'équipe rémoise.

Les deux formations en présence seront privées de leurs militaires, Stopyra à Lens, Leblond à Reims : un avant fera donc défaut dans chaque camp.

COUP D'ENVOI 15 h.

Au moment où nous mettons sous presse, il est question de faire un lever de rideau de juniors comptant pour la Coupe Ruffier.

Deux "Gueules Noires" Xercès LOUIS

LE MARTINICAIS

Il est né le 31 octobre à Sainte-Marie (Martinique). C'est un magnifique athlète, qu'un supporter lyonnais fit découvrir au football français. Du L.O.U., Louis passa à Lens, sous les couleurs duquel il parvint rapidement au premier plan des footballeurs français. Arrière central, il se fit remarquer et on le désigna un moment comme l'éventuel remplaçant de notre Jonquet. Mais par la force des choses, Louis devint demi, un demi offensif de la meilleure venue et capable, dans les moments critiques, de se muer en un intraitable défenseur.

Sa technique est sûre, mais un peu... tentaculaire. Son adresse au jeu de volée est souvent citée en exemple.

F. GUILLEMENT

LE « GAUCHER »

Né le 11 octobre 1927 à Bully, ce joueur fidèle ne connut que le club bullysien (d'où sortirent tant de vedettes du football) avant de tâter du professionnalisme. Il le fit d'ailleurs très tard : à 28 ans.

Sa caractéristique : extrême faiblesse du pied droit qui le met parfois dans des situations délicates. Mais le gaucher, en revanche, est terrible.

Demi ou inter, c'est un parfait équilibriste de club, consciencieux et courageux.

Heurs et malheurs de nos amateurs

Nos amateurs viennent de réaliser une excellente performance à Bruay où ils l'ont emporté par 1 à 0. Les voici dotés de quatre points d'avance pour aborder les matches qu'il leur reste à disputer.

Il semble bien cette fois que la route du titre leur soit largement ouverte.

Dimanche, nos amateurs sont exempts du championnat. Et pendant ce temps, leurs principaux adversaires, Armentières et Auchel auront des tâches assez difficiles contre le Racing et contre Bruay.

oOo

Cependant, nos espoirs n'ont pas fait une longue carrière dans le tournoi des moins de vingt ans à Viareggio. Éliminés (3 à 0) par le club local, ils auront suivi en cela le sort de toutes les équipes étrangères qui furent éliminées au premier tour par les équipes italiennes qu'elles rencontraient.

Tirage de la Tombola : 30 Avril 1954

Le tirage de notre tombola est définitivement fixé au 30 Avril 1954.

On sait qu'elle est organisée au profit des Ecoles de Football du Stade de Reims et que le premier prix est une magnifique chambre à coucher.

Nous vous faisons grâce de la liste de tous les autres lots, qui a d'ailleurs été publiée.

Il importe de se souvenir du but éminemment louable de notre entreprise et de la modicité du prix du billet.

On peut s'en procurer dans chacune de nos Sections, au stade municipal et auprès de chacun des membres du Comité.

L'ETOILE D'OR

MONTRES étanches automatiques et Chronographes

27 RUE DE VESLE
REIMS
Tél. 55.62

Lisez
L'union
GRAND QUOTIDIEN D'INFORMATION ISSU DE LA RESISTANCE

Le plus fort tirage des journaux du Nord-Est

Pour vendre ou acheter
TRACTEURS
VOITURES - CAMIONS

consultez le

GARAGE CONTINENTAL
REIMS
Tél. 26.67
24, rue Buirette

Vous aimez le café, n'est-ce pas ?
Mais le vrai !

ALORS N'HÉSITEZ PAS
JIHAI
EST CELUI-LÀ !

Un essai, et comme client il vous gardera

En vente chez tous les Epiciers de la Région

WATERMAN
BAYARD
PARKER
METZ
STYLO

17 ans d'expérience à votre service

la maison du **STYLO**
16 Passage Talleyrand, Reims

RESTAURANT HOTEL
COLBERT

Chef de cuisine : Marcel DUMAIGNE

64, Place d'Erlon - REIMS
Téléphone 55.79

SALLES PRIVÉES POUR REPAS DE GROUPES

L'entrée est plus petite que sa renommée

ASSURANCES ANDRÉ LAMBERT

REIMS

12, rue du Général-Sarrail
Téléphone 29-55 et 29-56

CHALONS

6, rue du Four
Téléphone 7.63

EPERNAY

3, rue de Sézanne
Téléphone 6.65

PARIS

87, rue Saint-Lazare
Tél. Trinité 24.00 et 24.01

ASSURANCES CONTRE TOUS RISQUES — POLICES AUTOMOBILES normales ou "à la sortie"

Agence générale pour la Marne de "LA FONCIÈRE TRANSPORTS"

Lens

MAILLOT : sang et or.
CULOTTE : noire.
BAS : sang et noir.
Entr. : Tony MAREK.

RADIO MARCONI
RADIO PATHE

P. U. et Combinés

La Voix de son Maître

P. PIGEARD & C^{ie}

38, Place d'Erlon
REIMS

Reims-Sportif

134, Rue de Vesle, REIMS
Tel. 23.25

Tous ARTICLES de
SPORT et CAMPING

FOURNISSEUR du STADE de REIMS
et de toutes les Sociétés de
REIMS et de la REGION

PRIX SPECIAUX
aux SOCIETES
et leurs MEMBRES

Contre les coups



CAISSE D'EPARGNE DE REIMS
6, RUE DE LA GROSSE ECRITOIRE

SCOOTERS

Vespa

R. ROZELET

Agent Distributeur

26-28, rue Buirett
Tel. 59.06 — REIMS

Au match aller

Reims et Lens : 0 à 0.
Lens : Duffner, Waitecamps,
Louis, Marresch, Anesi, Grévin ;
Martins, Guillemet, Wisneski, Se-
vero, Nino
Reims : Paul Sinibaldi ; Zimny,
Jonquet, Marche ; Penverne, Cic-
ci ; Glowacki, Leblond, Appel, Ko-
pa, Templin.

VERRERIES CHARBONNEAUX

Rue Albert Thomas

Téléphone 29-21

REIMS

Téléphone 29-22

Bouteilles Champenoises

La BRASSERIE

Lorraine

HOTEL-RESTAURANT

FERRER et Cie

7, Place d'Erlon — REIMS

Téléphone : 39.73 —

SALLE DE BILLARDS

Ets DROPSY

Père et Fils
rue Philippe
REIMS

La plus importante
manufacture d'Emballages
du Nord-Est

CARTON ONDULÉ
BOIS

Championnat de France

Reims

Arbitre : M. G.

Les Nouveautés

MAISON

22, Rue des Etoiles

TAILLEUR

BUR

2, rue Théodore

ÉLÉGANCE - CONFORT

Vous trouverez ces deux qualités réunies dans
les vêtements que vous offrent

"Paris - Londres"

VETEMENTS - 22, Rue de Vesle - REIMS

Le plus grand choix de la Région

Avantages aux sportifs

Les équipes de la mi-temps

1 PAUL SINIBALDI	TEMLIN 11	7 WISZNIEVSKI	2 WATECAMPS
MARCHE 3	LUNDQVIST 10	8 DESGRANGES	
CICCI 6		4 WICKES	
JONQUET 5	KOPA 9	9 JACKSTELL	5 POLAK
PENVERNE 4		6 GUILLEMENT	
GLOWACKI 8	10 LOUIS		
ZIMNY 2		3 MARRESCH	
REIMS	APPEL 7	11 VAN LENT	LENS

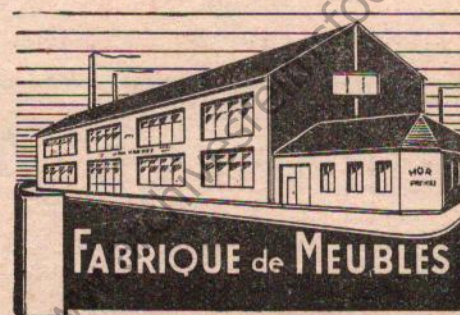
TISSUS, LAINAGES ET SOIERIES

Adressez-vous en toute confiance à

LYON - ROUBAIX

12, Rue de Talleyrand — REIMS

Le plus grand choix aux meilleurs prix



FABRIQUE de MEUBLES

17, bd SAINTE

UN MEUBLE
DE QUALITÉ

Concessionnaires des

LIVRAISON

A PRIX ÉG

HOFMEIER

LE LAINAGE 'FYLAINON'

CRÉATION EXCLUSIVE, DES

Professionnel 53-54

- Lens

REAU

tilés

BOULEY
REIMS

ETTE

Dubois - REIMS

Reims va
UCE

Télé. 40-67

US



FELD

39.16 - 39.17

du Stade
ée par
bert SIRAULT
RADIOLA
d'Erlon

HOR FRERES EST UNE GARANTIE !
T DE BON GOUT AUX PLUS JUSTES PRIX
MATELAS à RESSORT "EPEDA"
ET INSTALLATION GRATUITES A DOMICILE

AL Qualité Supérieure

R-FRERES
- MARCEAU - REIMS -

lave... comme un chiffon
HILTGEN FRERES A REIMS

ACHAT - VENTE - NEUF
OCCASION - LITERIE
BIBELOTS - ECHANGES
MEUBLES sur COMMANDE

ANCIEN - MODERNE

J. VALICI

ARTISAN - EBENISTE

48, Rue LANDOUZY - REIMS

AU "COQ HARDI"



Brasserie - Restaurant
"MÈMÉ" COURT

Propriétaire

Tous les Jendis : COUSCOURS ALGERIEN, TONS

Vendredis : BOUILLABaisse MARSEILLAISE

PRIX SPÉCIAUX pour Sportifs en déplacement

9, Avenue de Laon - REIMS - Tél. 51-40

Établissement ouvert toute la nuit

Élégance Sportive

VÊTEMENTS

AU CHIC PARISIEN

31, Rue de Vesle - REIMS - Tél. 39.57

Avantages aux Sociétés

AU

VOSGIEN

P. DUMONT

6, rue des Capucins - REIMS

CHEMISERIE
BONNETERIE

OUVERT LE LUNDI

Reims

MAILLOT : Rouge
CULOTTE : Blanche.
BAS : Bleus.

Entrain. : A. BATTEUX

Machines à écrire
HERMES et SELECT
Machines à calculer
ADDO

Maurice

COMPAGNON

2, rue des Capucins, 2

REIMS

Téléphone : 26.48

SPORTING

102, rue de Vesle, REIMS

Tous

Articles

de

Sport et Camping

Avantages pour Sociétés



CAISSE D'ÉPARGNE DE REIMS
6, RUE DE LA GROSSE ECRITOIRE

CAFE-BAR

des SUPPORTERS

E. MONTAIGNE

44, rue des Elys - REIMS
Tél. : 48.56

Siège du Club des Supporters
« ALLEZ - REIMS »

Résultats immédiats de toutes
les compétitions sportives

Siège Social du :

« Cercle de Champagne
de Tir aux Pigeons »

Incertitudes

A Reims, tout paraît stable. A
Lens, il se peut que Duffler rem-
place Da Silva et que Constant
remplace le junior Wisniewski (17
ans) qui avait pourtant fait un bon
match contre Marche à l'aller.

Les équipes de la mi-temps

VAN LENT 11 7 APPEL

MARRESCH 3

2 ZIMNY

LOUIS 10 8 GLOWACKI

GUILLEMENT 6

4 PENVERNE

POLAK 5

JACKSTELL 9 9 KOPA

5 JONQUET

WICKES 4

6 CICC

DESGRANGES 8 10 LUNDQVIST

WATECAMPS

3 MARCHE

WISZNIEVSKI 7 11 TEMPLIN

LENS

REIMS

TELEFUNKEN

La marque mondialement connue pour sa musicalité légendaire

présente sa Gamme 54

GARANTIE 2 ANS !!

à la "STATION-TELEFUNKEN"

103, Rue de Vesle - REIMS - Tél. 62.91

Palais de la Radio

H. DEFFAUT

6, Rue R.-Salengro, REIMS - Tél. 34.73

Agent Régional : "VINIX" "AMPLIX"

Spécialité de MICROSILLONS

POSTES PORTATIFS Piles-Secteur

POSTES A PILES pour MARINIERS

BAR DE L'ECLAIREUR

85, Place Drouot-d'Erlon
REIMS - Tél. 56.95

SALLE POUR REUNIONS
LOCATION POUR LE CATCH
ET LA BOXE
Ouvert jusqu'à 4 h. du matin

Ménagères,

un bon conseil, employez

Superga

Huile d'Arachide extra !

Superga

Le meilleure, au prix le plus bas !!

Superga

Chez tous vos épiceries, réclamez-la !!!

En vente chez tous les
Epiciers de la Région

ICI, LES CONCOURS

Sensationnelle déroute de nos Pronostiqueurs !

Un double record vient d'être battu par notre concours de pronostics. Et record vraiment original : pas un seul concurrent n'a prévu la victoire de Reims sur Marseille par six à zéro !

Et lors du second Reims-Marseille, même stérilité : pas un pronostiqueur n'a prévu la défaite stadiste. Pourtant, il y eut cette fois 1.045 bons de concours.

Ce fait est réellement unique et établit la difficulté que nos lecteurs ont eu à suivre et prévoir le comportement de notre équipe ces dernières semaines

Il est vrai que nous voici replongés dans le championnat et que nos hommes sont décidés à ne plus faire de cadeaux.

La prochaine série de notre concours portera sur le match Reims-Nancy qui aura lieu le 11 Mars à Reims.

Rappelons qu'au match aller, à Reims, le Stade l'avait emporté par 4 à 2 et que Le Havre est actuellement 17^e avec 16 points, avec 6 victoires, 4 nuls, 13 défaites.

"ALLEZ-REIMS" Coupe TERROT

Voici quel sera le résultat du match :

REIMS

NANCY

(Ecrivez de préférence en lettres et à l'encre)

NOM

PRENOMS

Adresse :

Ce bulletin doit parvenir au Siège, 44, rue des Elus à Reims, ou à la boîte de Concours placée au kiosque de l'UNION, place d'Erlon, avant le VENDREDI 5 MARS 1954 à minuit.

"ALLEZ-REIMS" Championnat METROPOLE

Championnat

METROPOLE

Voici comment s'établit actuellement le classement par points devant décider de l'attribution du cyclomoteur METROPOLE :

1. Serge Vanhoucke .. 96 pt.
2. Lucien Guen .. 64 pt.
3. Marcel Billon .. 34 pt.
4. James Pechart .. 25 pt.
5. Jacquet .. 18 pt.

...est offert par

Jean MOUROT

4 et 6, Rue des Elus

et

Gilbert BOURGEOIS

8, rue du Grand-Cerf

au vainqueur du
Championnat METROPOLE



Un seul pronostic
exact peut vous
valoir ce magnifique
scooter

TERROT

offert par

Pierre DOYEN

52, rue Cérés - REIMS

Coupe TERROT

Voici les noms des Lecteurs
qui participent au tirage au
sort du scooter avec les numé-
ros qui leur sont attribués :

- | | | | |
|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| 234. Jacquet B. | 267. Navarre D. | 352. Romagny R. | 468. Labbe J. |
| 235. Menu René. | 268. Quattrochi J. | 353. Romagny R. | 469. à Carnet G. |
| 236. Letellier R. | 269. Quattrochi J. | 354. à Harant. | 472. |
| 237. Muls André | 270. Villenet R. | 356. à Rossignon J. | 473. |
| 238. Clauzel Aimé | 271. Walding A. | 357. Philipps B. | 476. à Jacquet B. |
| 239. Pechart J. | 272. Jacquet B. | 358. Vanhoucke S. | 477. Constant M. |
| 240. Daudigny C. | 273. Jacquet B. | 359. à Vanhoucke S. | 478. |
| 241. Clément J. | 275. Jacquet B. | 368. Guillaume H. | 483. à Temple R. |
| 242. Harant. | 276. Philipps B. | 369. Carlier A. | 484. Rogier C. |
| 243. Harant. | 277. Marlière F. | 370. Boutroux A. | 485. Carnet G. |
| 244. Harant. | 278. Blondelle A. | 371. Laho Pierre. | 486. Laplace H. |
| 245. Clément J. | 279. Clauzel A. | 372. Daudigny C. | 487. Poulain R. |
| 246. Pechart J. | 280. Collard R. | 373. Menu René. | 488. Jonot E. |
| 247. Pechart J. | 281. Sicut Pierre | 374. Beaudette R. | 489. Villenet R. |
| 248. Clément J. | 282. Parred Jacq. | 375. Herblot. | 492. |
| 249. Chapotot C. | 283. De Brusse A. | 376. Doyen A. | 496. à Lecoq P. |
| 250. Chapotot C. | 284. Thuillier J. | 377. Brichet P. | 497. Melin M. |
| 251. Rossignon J. | 285. Vitte M. | 378. Villenet R. | 498. Beaudette R. |
| 252. Chapotot C. | 286. Menu René | 379. Labbe J. | 499. |
| 253. Chapotot C. | 287. Vanhoucke S. | 380. Chapotot C. | 501. à Boucher J. |
| 254. Le Gallais R. | 288. Vanhoucke S. | 381. Romagny R. | 502. Duval R. |
| 255. Le Gallais R. | 311. Vanhoucke S. | 382. à Bridoux A. | 503. Thuillier J. |
| 256. Mariaux Od. | 312. | 383. | 504. Molle R. |
| 257. Anel Georges | à 342. Billon M | 389. | 505. Molle R. |
| 258. Anel Georges | 343. Carnet G. | 390. Zèches J. | 506. |
| 259. Defrenne M. | 344. Thuillier J. | 391. Labruyère R. | 506. à Temple R. |
| 260. Santambien C. | 345. Campens M. | 392. Boucher J. | 510. |
| 261. Lafet R. | 346. Muller R. | 393. Darcq A. | 511. Monoy G. |
| 262. Letellier R. | 347. Desmonts G. | 394. à Jacquet B. | 512. Clauzel A. |
| 263. Gallois M. | 348. Parfum R. | 397. | 513. Anel G. |
| 264. Vasselini P. | 349. Leblanc B. | 398. Gaitelli L. | 514. Anel G. |
| 265. Brichet P. | 350. Gauthier A. | 399. Jonot E. | 515. Dussaussois R. |
| 266. Labbe Jacq. | 351. Clauzel A. | 400. Luchon J. | 516. Auburger J. |
| | | 401. Casier A. | 517. Navarre D. |
| | | 402. Chapotot C. | 518. Vanet P. |
| | | 403. Vitte M. | 519. Detourbe G. |
| | | 404. Defrenne M. | 520. |
| | | 405. Louis L. | 520. à Vanhoucke S. |
| | | 406. Muls A. | 544. |
| | | 407. | 545. |
| | | 408. à Guen L. | 545. à Pechart J. |
| | | 435. | 552. |
| | | 436. Chapotot L. | 553. François M. |
| | | 437. Chapotot L. | 554. Cotret J.-M. |
| | | 438. Molle R. | 555. Mertes M. |
| | | 439. Guen L. | 556. Mertes M. |
| | | 440. Guen L. | 557. |
| | | 441. Wojcik S. | 557. à Guen L. |
| | | 442. | 572. |
| | | 443. à Gendron G. | 573. Beffara G. |
| | | 446. Dupont G. | 574. Rossignon J. |
| | | 447. Gendron G. | 575. |
| | | 448. Gendron G. | 575. à Vanhoucke S. |
| | | 449. Chaloin L. | 586. |
| | | 450. Mariaux O. | 587. Beaudette R. |
| | | 451. Gendron G. | 588. Jacquet B. |
| | | 452. Kremer E. | 589. Jonot Emile |
| | | 453. Gout M. | 590. Benoit M. |
| | | 454. Chuchina P. | 591. Chaloin L. |
| | | 455. Bordet R. | 592. Bordet Ph. |
| | | 456. Marteau H. | 593. Letellier R. |
| | | 457. Charlier A. | 594. Anel Georges |
| | | 458. Devaille R. | 595. Bezaudin M. |
| | | 459. | 596. Cornu F. |
| | | 460. à Pechart J. | 597. Guillaume H. |
| | | 461. | 598. Desmonts G. |
| | | 462. | 599. Clauzel A. |
| | | 463. | 600. Muls André |
| | | 464. | 601. Vuillaume J. |
| | | 465. à Temple R. | 602. Jacquet. |
| | | 466. | |
| | | 467. L'fort J. | |

Ce magnifique
CYCLOMOTEUR...



LE

SPÉCIALISTE

DU TISSU

Le Paradis de la Soie

78,

RUE DE VESLE

REIMS

500 supporters lensois à Reims

Nos amis supporters lensois, avec lesquels nous entretenons les meilleures relations et dont nous citons si souvent l'enthousiasme en exemple, seront nos invités ce dimanche.

Ils nous ont assuré la mise en marche d'une bonne douzaine de cars emmenant environ cinq cent supporters.

Leur arrivée est prévue vers dix heures. Une réception, des visites de caves sont au programme. Et naturellement, le match, que cette bande joyeuse ne manquera sans doute pas d'animer de sa verve intarissable et de ses encouragements.

Avec eux à...

Le 14 Février « Allez-Reims » connaissait un succès bien mérité dans l'organisation de son déplacement à Paris, à l'occasion du match de Coupe Reims-Marseille.

Nous sommes arrivés avec nos supporters parisiens au chiffre de 1.500 billets d'entrée répartis entre nos amis qui vécurent intensément ce match qui les fit souffrir.

Marseille sérieusement « étrillé » le dimanche précédent prit une spectaculaire revanche qui, quoique l'on ait dit et écrit, ne fut pas tout à fait méritée.

Le Stade de Reims en effet fut handicapé sérieusement par l'absence de Michel Leblond et aussi du fait que deux autres joueurs de l'équipe : Jonquet et Appel, ne

disposaient pas de tous leurs moyens.

Et ce fut la glorieuse incertitude du sport renversant tous les pronostics favorables aux Rémois, que personne à notre concours de pro-

Par le "Merle Blanc"

nostics n'avait pronostiqué... perdant !!!

Il fallut bien en convenir et si la victoire marseillaise résulte plus d'impondérables que de valeur absolue, nous la saluons quand même au passage, en souhaitant à nos vainqueurs d'aller jusqu'en finale de cette Coupe de France qui vaut au Club qui nous est cher beaucoup plus de désillusions que de satisfactions.

Et, pourtant, la journée avait bien commencé ; nos amis les supporters du Stade Français qui n'avaient pu accompagner leur équipe à Toulouse, étaient sur le quai de la Gare de l'Est à l'arrivée de nos Michelines, et l'Ami Ruggieri, Président des Supporters du Stade Français remettait à M. André Durand, notre Président, un joli fanion aux couleurs parisiennes.

Après, ce fanion fut arrosé comme il se devait et nous pûmes remercier nos amis parisiens et leurs femmes, de leur gentille attention.

Les Amis Petit et Houille, comme à leur habitude, avaient bien

Dimanche 21 Février, « Allez-Reims » recommençait un nouveau déplacement à Roubaix cette fois.

Depuis très longtemps nous avions promis à nos amis les supporters du C.O.R.T. de leur rendre visite, mais nos amis nordistes à la tête desquels se trouvait le Président : M. Vienne, ont, avec le concours des sympathiques patrons du Bar de l'Hôtel de Ville M. et Mme Seguin, très bien fait les choses.

Le match fut très disputé, mais nous devions cette fois le gagner et il a fallu une erreur invraisemblable de l'arbitre : M. Tranchon, pour nous priver des deux points de la victoire.

Cela fait plusieurs matches qui sont faussés dans leur résultat par des arbitres que nous respectons et que nous défendons car leur rôle est ingrat, mais qui malgré tout ne doivent pas faire des erreurs aussi grossières et peuvent avoir, après le pénalty du Stade Français à Paris, des conséquences extrêmement fâcheuses pour le Stade de Reims.

Enfin le retour ne fut pas attristé pour cela, et en attendant le prochain déplacement, nos « Allez-Reims » recevront dimanche le « Supporter Club Lensois » avec toute la sympathie que nous désirons manifester à ces vrais amis.

PRIERE ...LENSOISE AU DIEU DU SPORT

Notre Père qui êtes aux jeux

Que supporters soient satisfaits,

Que le salut nous arrive,

Que notre équipe remonte au faite

A Bollaert et sous d'autres cieux.

Donnez-nous aujourd'hui nos deux points nécessaires

Pardonnez la défense comme nous lui pardonnons

Quand elle est dépassée.

Ne la laissez pas succomber aux descentes

Et laissez-nous en Nationale. Ainsi soit-il !

Saints de Paris, maîtres des jeux,

Veillez sur nous, sur nos couleurs

Maintenant et à l'heure de notre sport.

Ainsi soit-il.

Claude PETITBOIS.

Presque INUSABLE !!!
comme les pneus sur la route...

LA PLUS FORMIDABLE CHAUSSURE DE BASKET

MODÈLE 400



NOUVELLE SEMELLE ANTIDÉRAPANTE DE CONCEPTION CHIMIQUE SPÉCIALE

TIGE CUIR VOUTE PLANTAIRE STABLE - SOUPLE RESSEMELABLE



EN VENTE CHEZ TOUS LES BONS SPÉCIALISTES

LES DIX COMMANDEMENTS du parfait Supporter

Fidèle supportrice du Stade de Reims, j'admire beaucoup cette sympathique équipe et je ne manque jamais un match.

Il m'est venu à l'idée de composer les dix commandements du parfait supporter et je vous les envoie.

Ce ne sont pas des chefs - d'œuvre, mais j'espère qu'ils vous amuseront.

Colette LEBLANC,
Fère-Champenoise.

Une seule équipe supporteras
Le Stade de Reims naturellement.

Tous les Stadistes admireras

Car ce sont des joueurs épatants.

Chaque dimanche les acclameras,

Leur apportant encouragements.

Pendant les matches hurleras :

« Allez ! Allez Reims », constamment.

Aux critiqueurs répliqueras

Pour défendre Reims farouchement.

Le nom des Rémois retiendras

Et réciteras parfaitement.

La photo des joueurs garderas

Comme une relique pieusement.

« Allez Reims » te procureras

Et le liras entièrement.

Toutes les défaites accepteras

Sans huer Reims vilainement.

Mais s'il gagne les remercieras

Par de nombreux applaudissements.

TRANSPORTS BIJOT



REIMS TÉLÉ 27.06

Auto-Ecole GUYOT
POIDS LOURDS
TRANSPORTS EN COMMUN
TOURISTES,
(4 CV. et ARONDE)
BAR de L'ECLAIREUR
85, Place d'Erlon - Tél. 56-95
et Garage
25, Rue des Capucins - REIMS

A cinq minutes du Stade
LE LIDO
RESTAURANT
171, rue de Vesle
REIMS
Sa table - Sa cave
Sa cuisine renommée

CHARBONS
GOSSET-HANNIER & C.
Emile GOSSET & C.
Successeurs
4, Rue Chabaud - Tél. 57-68

Sportifs ! vous trouverez au
COMPTOIR
DE
BESANCON
Horlogerie - Bijouterie - Orfèvrerie
Face Palais de Justice, REIMS
...les chronos suisses
BREITLING
CHRONOMÈTRE OFFICIEL DU
TOUR DE FRANCE CYCLISTE 1993

René PETITE
Opticien-Spécialiste
Diplômé de l'Ecole Nationale
d'Optique
12, Rue du Cadran-St-Pierre
REIMS
Téléphone : 43.12

AUX MAGASINS MODERNES

33 - 45, rue de Vesle - REIMS

" LE SPÉCIALISTE DE TOUTES LES SPÉCIALITÉS "

HABILLEMENT — AMEUBLEMENT — MÉNAGE — ARTICLES DE PARIS

Leur devise : A QUALITÉ ÉGALE, TOUJOURS MEILLEUR MARCHÉ



**QUINCAILLERIE
CENTRALE**

**CHARBONS DE CHOIX
BOIS DE CHAUFFAGE**

THERMOGAZ

Marcel THIL

3, Rue Gêrusez - Tél. 24-98

Livraisons rapides
et soignées

**AYEZ TOUJOURS
L'HEURE EXACTE
MONTRES**



CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

SURPLUS

AMERICAINS

"AUX STOCKS"

REIMS, 8, rue Condorcet, Tél. 26,68 (face les Rapides de Champagne).

EPERNAY, 5, rue Saint-Remy, Tél. 725.

CHALONS-SUR-MARNE, 8, rue Croix des Teinturiers.

TOUS VÊTEMENTS D'IMPORTATION

Homme, Dame, Enfant

Sport, Ville, Chasse, Pêche

MATÉRIEL DE CAMPING

TENTES toutes dimensions

PRIX ET QUALITÉ GARANTIS



La position très nette prise par « Allez-Reims » vis-à-vis de l'arbitrage et des arbitres est bien connue de nos lecteurs. En toutes circonstances, nous nous sommes efforcés de faciliter son travail et nous nous sommes opposés à toutes manifestations populaires lorsque nous avons redouté que des incidents éclatent à l'issue du match. Notre Président André Durand est même intervenu personnellement en plusieurs circonstances pour calmer des mécontents.

Cette attitude nous autorise aujourd'hui à dire ce que nous pensons en toute objectivité de l'arbitrage et des arbitres.

Mais nous serons plus encore. Nous allons ouvrir une rubrique spéciale concernant l'arbitrage. On y traitera des lois du jeu, des incidents qui ont émaillé le match précédent. En outre, nous y répondrons aux questions de nos lecteurs.

Ce faisant, nous croyons servir la cause de l'arbitrage français... qui a tant besoin qu'on lui vienne en aide !

HENRI Germain était littéralement déchainé dimanche, à l'issue du match Roubaix-Reims. Pourtant, son équipe avait joué un bon match et si elle avait laissé un point aux Roubaisiens, elle en avait repris un à Bordeaux ce qui était à considérer !...

Le Président du Stade de Reims venait d'avoir une très vive altercation avec l'arbitre du match, M. Tranchon, altercation à sens unique, d'ailleurs, car le referee n'avait rien répondu. Mais peut-être n'avait-il rien à dire.

Ayant assisté à de nombreuses issues de matches mouvementées où Henri Germain conservait le plus grand calme au milieu de l'indignation générale contre l'arbitre, allant même jusqu'à apaiser les mécontents et demeurant en toutes circonstances d'une totale courtoisie vis-à-vis des directeurs de jeu, nous avons pensé que la mesure avait dû être comble cette fois.

Albert Batteux, qui vécut les faits sur le même banc, devait nous le confirmer : « On nous a refusé deux buts. Un penalty a été transformé en coup franc. Cela nous prive d'un point qui risque de nous être précieux en fin de championnat ! »

Nous vous faisons grâce de l'histoire de ces deux incidents. Mais nous présentons dans cette page, une photo d'un des deux buts refusés. Kopa a transmis la balle à Glowacki, qui a croché Berthe, évité Nielsen et pousse la balle de la pointe du pied droit dans le but.

"Allez-Reims"

Rédacteur :
Lucien PERRIER

Publicité :
« FRANCE-STADES »

4, rue du Cadran St. Pierre, REIMS
Téléphone 28.55

Le Gérant : Albert MALDY
Imprimerie QUISTREBERT
63, rue du Grand Cerf - REIMS

TEMPÊTE SUR LES STADES !

Tous les joueurs sont dans l'action. La balle est dans le but. Kopa se retourne vers son camarade pour le féliciter. La balle va être expédiée vers le centre pour une remise en jeu que les Roubaisiens admettent, lorsque l'arbitre M. Tranchon va refuser, donnant hors jeu, sur signalisation du juge de touche semble-t-il !...

L'ARBITRE SEUL JUGE

Certes, l'arbitre est l'homme. Lui seul voit tout et ses décisions sont sans appel. Il faut d'ailleurs qu'il en soit ainsi. Mais il lui arrive de se tromper. Et malheureusement ses erreurs pèsent lourd dans le classement du championnat.

Trop lourd.

Le penalty accordé à Bordeaux contre le Stade Français à Paris et que Kargu tira en s'excusant de ce cadeau qui était fait à son équipe, en est une preuve. Le point acquis ainsi peut permettre à Bordeaux d'être champion comme il peut manquer au Stade pour demeurer en division Nationale !

Et pour ne parler que de l'actualité la plus récente, les seuls événements du dimanche écoulé nous proposent dans ce même ordre d'idée :

A Sète « omission d'une main flagrante qui permet à Guinard de se trouver seul devant Ruminski. Les spectateurs Sétois eux-mêmes n'en revenaient pas ». (Lille bat Sète 1 à 0).

A Marseille, le premier but de Marseille n'aurait pas franchi la ligne. Abdesselem, le bordelais, AURAIT été sorti injustement par l'arbitre et son équipe désorganisée plus que Marseille par le départ de Johanson. (Marseille bat Bordeaux 3 à 2).

Pour mémoire, ajoutons le match de Roubaix au sujet duquel Gabriel Hanot écrit : «... l'arbitre, M. Tranchon eut tort de siffler une faute puisque Glowacki, jouant seul le ballon, marqua un but de 17 mètres directement après s'être débarrassé de Berthe et de Nielsen et sans que le partenaire hors-jeu de position eût influencé l'action ». (Roubaix et Reims : 2 à 2).

Allez-Reims
entreprend
une campagne
d'apaisement

Bordeaux, Reims et Lille étant en tête du championnat, voyez l'influence que les décisions d'arbitre ont pu avoir en une seule journée de championnat sur les positions au classement.

PLUS PRES DE NOUS...

Nous allons maintenant ramener les spectateurs dans le cadre du stade municipal pour leur signaler (ou leur rappeler) des erreurs auxquelles ils ont assisté.

Il y a quelques années, Flamion tirait un corner contre Strasbourg. La balle heurta le haut du poteau et revint en direction du Rémois qui, la reprenant adroitement, la

logea dans le but. Ce n'est qu'après le match qu'on fit observer à M. Tordjman que le but n'était pas valable. Flamion ayant touché deux fois consécutivement la balle sur cette remise en jeu !

LA MAIN... QUI PASSE

Plus récemment encore (contre le Stade Français), Paul Sinibaldi, dont l'équipe dominait, dut quitter ses seize mètres pour se porter au devant de Beaumont. Celui-ci tira au but et Paul dévia la balle de la main au passage. Comme la balle, bien que freinée, paraissait devoir entrer dans le but, l'arbitre ne siffla pas, suivant des yeux, avec tous les spectateurs et joueurs la course du ballon. Pas tous les joueurs : Marche s'était élancé et l'arrêta sur la ligne, puis la dégagea. Chacun applaudit et l'arbitre ne siffla donc pas de but !

Mais il avait oublié la main de Paul Sinibaldi en dehors de sa surface de réparation.

ASSAINIR LE CLIMAT

Nous ne perdons pas de vue en l'affaire que l'erreur est humaine et que l'arbitre peut se tromper (comme nous-mêmes). Nous aimerions cependant que l'on puisse être totalement assuré de sa bonne foi et de sa compétence. Ce dont nous sommes sûrs dans neuf cas sur dix.

Et à cette réserve près, nous sommes disposés à faire ce que nous pouvons pour l'aider. Par exemple en nous efforçant de faire mieux connaître les règlements à la masse du public et en lui créant ainsi un meilleur climat, condition première d'un jugement tranquille et clairvoyant.

Le but refusé



**Les mordus du ballon rond
s'habillent chez GILLET-LAFOND**

